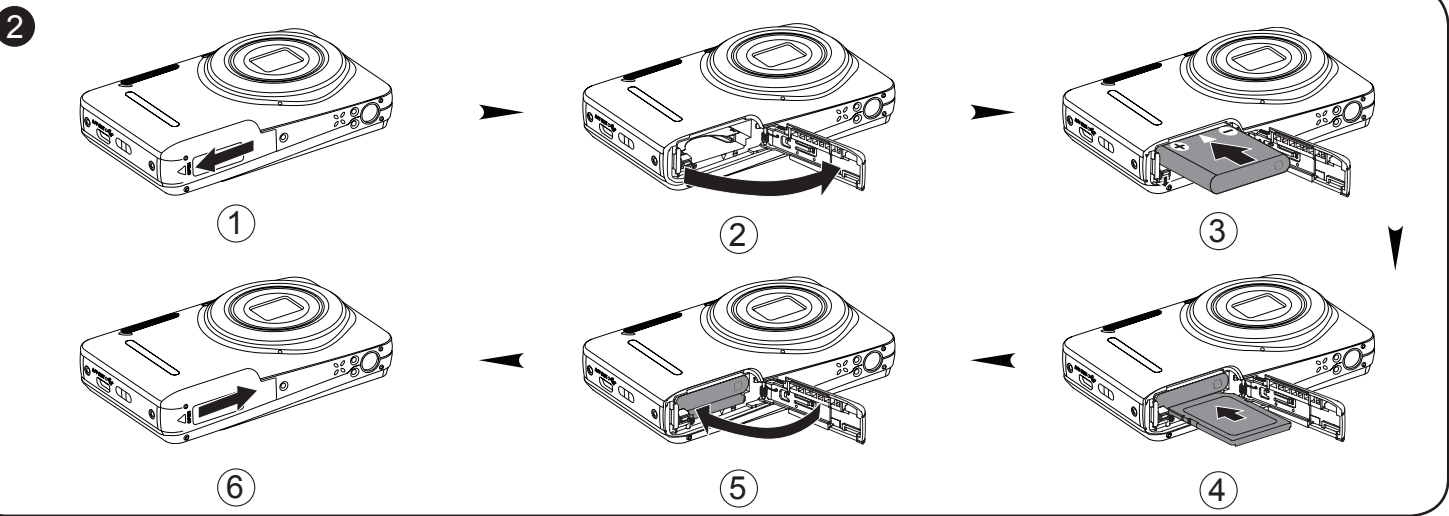




BC

kodakpixpro.com



<https://kodakpixpro.com/Europe/support/multi-lang-downloads.php>

1	Flash Lamp	13	Delete Button/Arrow Button (Down)
2	AF Assist Beam/Self-Timer Lamp	14	Macro Button/Self-Timer Button /Arrow Button (Left)
3	Lens	15	SET Button
4	Microphone	16	Micro USB Port
5	LCD	17	Strap Eyelet
6	Zoom Button	18	Power Button
7	Indicator Lamp	19	Fast Video Recording Button
8	Playback Button	20	Shutter Button
9	Menu Button	21	Tripod Socket
10	Mode Button	22	Speaker
11	Display Button/Arrow Button (Up)	23	Battery Cover
12	Flash Button/Arrow Button (Right)		

	Manual Mode		Movie Mode
	Auto Mode		Panorama Mode
	Anti-shake		Scene Mode
	Portrait		

Shooting Mode		Playback Mode	
	Shoot Settings		Playback Settings
	General Settings		General Settings
	Connection Settings		Connection Settings
	File Settings		File Settings

1	Flash	13	Bouton Supprimer / Bouton Bas
2	Voyant Rayon aide AF / Voyant du retardateur	14	Bouton Macro / Bouton Retardateur / Bouton Gauche
3	Objectif	15	Bouton SET
4	Micro	16	Port Micro USB
5	LCD	17	Oeillet de courroie
6	Bouton de zoom	18	Bouton d'alimentation
7	Voyant	19	Bouton d'enregistrement vidéo rapide
8	Bouton Lecture	20	Déclencheur
9	Bouton Menu	21	Embase filetée de trépied
10	Bouton Mode	22	Haut-parleur
11	Bouton Disp (Affich) / Bouton Haut	23	Couvercle de la batterie
12	Bouton Flash / Bouton Droite		

	Mode manuel		Mode film
	Mode auto		Mode panorama
	Anti-secouement		Mode scène
	Portrait		

Prise de Vue Mode	Mode de Lecture
Réglages de prise de photos	Réglages de lecture
Réglages générale	Réglages générale
Réglages de connexion	Réglages de connexion
Réglages de fichiers	Réglages de fichiers

1	Lámpara de flash	13	Botón Eliminar/ Botón de flecha (abajo)
2	Indicador de Haz Asist. EA/ Luz del disparador automático	14	Botón de macro/ Botón de temporizador automático/Botón de flecha (izquierda)
3	Objetivo	15	Botón SET
4	Micrófono	16	Puerto Micro USB
5	LCD	17	Ojal para correa
6	Botón de Zoom	18	Botón de encendido
7	Indicador de luz	19	Botón de grabación rápida de video
8	Botón de reproducción	20	Botón del obturador
9	Botón de menú	21	Rosca de trípode
10	Botón de modo	22	Altavoz
11	Botón de disparo/ Botón de flecha (arriba)	23	Tapa de la batería
12	Botón de flash/ Botón de flecha (derecha)		

	Modo manual		Modo de vídeo
	Modo automático		Modo panorámico
	Anti-sacudida		Modo de escena
	Retrato		

Modo de Disparo	Modo de Reproducción
Configuraciones de disparo	Configuraciones de reproducción
Configuraciones generales	Configuraciones generales
Configuraciones de la conexión	Configuraciones de la conexión
Configuraciones de archivo	Configuraciones de archivo

1 Vistas da câmera

1	Lâmpada do flash	13	Botão Eliminar/Botão direccional (Baixo)
2	Luz de focagem automática/ Luz do temporizador	14	Botão de macro/Botão de temporizador/Botão direccional (Esquerda)
3	Lente	15	Botão SET
4	Microfone	16	Porta Micro USB
5	LCD	17	Orifício da correia
6	Botão de zoom	18	Botão de alimentação
7	Lâmpada indicadora	19	Botão de gravação de vídeo rápida
8	Botão de reprodução	20	Botão de obturador
9	Botão Menu	21	Rosca para tripé
10	Botão Mode	22	Altifalante
11	Botão disp/Botão direccional (Cima)	23	Tampa da bateria
12	Botão de flash/Botão direccional (Direita)		

2 Insira a bateria e o cartão de memória

- Abra a tampa da bateria.
- Insira a bateria no compartimento da bateria.
- Insira o cartão de memória no slot.
- Feche a tampa da bateria.

3 Definir a Idioma/Data/Horas

- Prima o botão de alimentação para ligar a câmera. O menu Language (Idioma) é mostrado, use os botões para cima/para baixo/para a esquerda/ para a direita para seleccionar um idioma, de seguida prima o botão  para confirmar o idioma escolhido.
- Use os botões para cima/para baixo/para a esquerda/para a direita para definir a data e a hora e prima o botão  para confirmar.

4 Tirar fotos

- Segure firmemente na câmara.
- Utilize a botão de zoom para seleccionar as posições Tele ou Wide para aproximar ou afastar o tema.
- Pressione o botão disparador a meio caminho para focalizar o tema. Quando a caixa de focalização se tornar verde, pressione o botão disparador completamente para baixo para tirar a fotografia.

5 Usando o botão mode

A câmara inclui um conveniente botão modo que lhe permite alternar facilmente entre os diferentes modos de funcionamento. Todos os modos disponíveis estão listados em baixo:

	Modo Manual		Modo de Filme
	Modo Auto		Modo Panorâmico
	Contra choque		Modo de Cenário
	Retrato		

6 Usando o botão de gravação de vídeo rápida

No modo disparo, pressione o botão  para começar gravando um vídeo. Após gravar, pressione o botão  de novo para parar a gravação. A câmara armazenará o vídeo e regressa à tela de filmagem.

7 Usando o botão menu

Em cada modo, pressione o botão  para acessar ao "Menu fácil". Pressione os botões para cima/para baixo para mover entre opções, em seguida pressione o botão  para seleccionar. Escolhendo o  dentro dessa lista fornecerá acesso ao "Menu completo":

Modo Disparo	Modo Reprodução
	
Configurações de Disparo	Configurações de Reprodução
	
Configurações Gerais	Configurações Gerais
	
Configurações de Conexão	Configurações de Conexão
	
Configurações de Arquivo	Configurações de Arquivo

1 Kamera-Ansichten

1	Blitz	13	Löschen-Taste/Abwärtstaste
2	AF-Leuchte/ Selbstauslöser LED	14	Makro-Taste/Selbstauslöser-Taste/Linkstaste
3	Objektiv	15	SET-Taste
4	Mikrofon	16	Mikro-USB-Anschluss
5	LCD	17	Trageriemenöse
6	Zoomtaste	18	Ein- / Austaste
7	Ladekontrolllampe	19	Videoschnellaufnahme-Taste
8	Wiedergabetaste	20	Auslöser
9	Menütaste	21	Stativgewinde
10	Modustaste	22	Lautsprecher
11	Display-Taste/Aufwärtstaste	23	Batteriefachdeckel
12	Blitz-Taste/Rechtstaste		

2 Batterie und Speicherkarte einlegen

- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel.
- Legen Sie die Batterie in das Batteriefach ein.
- Schieben Sie die Speicherkarte in den Steckplatz.
- Schließen Sie den Batteriefachdeckel wieder.

3 Einstellen von Sprache/Datum/Zeit

- Schalten Sie die Kamera mit der Ein- / Austaste ein; das Sprachen-Menü wird angezeigt. Wählen Sie die gewünschte Sprache mit den Hoch-/ Runter-/ Links-/ Rechtstasten, bestätigen Sie Ihre Auswahl anschließend mit der -Taste .
- Stellen Sie Datum und Uhrzeit mit den Hoch-/ Runter-/ Links-/ Rechtstasten ein, drücken Sie die -Taste zur Bestätigung.

4 Foto aufnehmen

- Halten Sie die Kamera ruhig.
- Verwenden Sie den Zoomtaste, um Tele- oder Wide-Positionen zu wählen und Ihr Ziel zu vergrößern oder zu verkleinern.
- Drücken Sie den Auslöser zum Scharfstellen des Motivs halb hinab. Wenn sich der Fokusrahmen grün färbt, drücken Sie den Auslöser zum Aufnehmen des Fotos ganz hinab.

5 Verwendung der Modustaste

Ihre Digitalkamera verfügt über eine praktische Modustaste, mit der Sie zwischen verschiedenen Aufnahmemodi bequem wechseln können. Alle verfügbaren Modi sind im Folgenden aufgelistet:

	Manueller Modus		Filmmodus
	Auto-Modus		Panoramamodus
	Antivibration		Szenenmodus
	Portrait		

6 Verwendung der Video-Schnellaufnahmetaste

Im Aufnahmemodus , drücken Sie die -Taste zur Aufnahme eines Videos. Nach der Aufnahme, drücken Sie die -Taste erneut, um die Aufnahme zu stoppen. Die Kamera wird das Video speichern und zum Aufnahmebildschirm zurückkehren.

7 Verwendung der Menütaste

In jedem Modus , drücken Sie -Taste, um auf "Einfaches Menü" zu zugreifen. Drücken Sie Hoch-/ Runter-Tasten, um unter den Optionen zu bewegen, und dann drücken Sie -Taste , um eine Auswahl zu machen. Auswahl von  in dieser Liste wird den Zugriff auf " Volles Menü" bieten:

Aufnahmemodus	Wiedergabemodus
	
Aufnahmeeinstellungen	Wiedergabeeinstellungen
	
Allgemeine Einstellungen	Allgemeine Einstellungen
	
Verbindungseinstellungen	Verbindungseinstellungen
	
Dateieinstellungen	Dateieinstellungen

1 Внешний вид

1	Фотовспышка	13	Кнопка удаления/ Кнопка со стрелкой (вниз)
2	Вспомогательный луч автофокуса/Лампочка таймера автоспуска	14	Кнопка макросъемки/ Кнопка автоспуска/ Кнопка со стрелкой (влево)
3	Объектив	15	Кнопка SET
4	Микрофон	16	Микро USB порт
5	ЖКИ	17	Ушко для ремешка
6	Кнопки масштабирования	18	Кнопка питания
7	Световой индикатор	19	Кнопка быстрой видеозаписи
8	Кнопка просмотра	20	Кнопка спуска затвора
9	Кнопка «Меню»	21	Гнездо для штатива
10	Кнопка «Режим»	22	Динамик
11	Кнопка дисплея / Кнопка со стрелкой (вверх)	23	Крышка батарейного отсека
12	Кнопка вспышки/ Кнопка со стрелкой (вправо)		

2 Установите батарею и карту памяти

- Откройте крышку батарейного отсека.
- Установите батарею в батарейный отсек.
- Установите карту памяти в гнездо.
- Закройте крышку батарейного отсека.

3 Установка языка/даты/времени

- Нажмите кнопку кнопки питания для включения камеры, после чего появится меню языка. С помощью кнопок «вверх», «вниз», «влево», «вправо» выберите язык, затем нажмите кнопку  для подтверждения выбора языка.
- С помощью кнопок «вверх», «вниз», «влево», «вправо» установите время, затем нажмите кнопку  для подтверждения.

4 Сделать фотографии

- Надежно держите камеру.
- Для увеличения или уменьшения объекта съёмки нажмите кнопки масштабирования дальней съёмки (T) или ближней съёмки (W) для отдаления или приближения.
- Нажмите спусковую кнопку затвора наполовину для фокусировки на объекте съёмки. Когда цвет рамки фокусировки изменится на зеленый, нажмите спусковую кнопку до упора, чтобы сделать снимок.

5 Использование кнопки «Режим»

В камере используется удобная кнопка переключения режимов, которое позволяет легко переключать различные режимы. Все доступные режимы перечислены ниже:

	Ручной режим		Кинорежим
	Автоматический режим		Панорамный режим
	антитрясения		Сюжетный режим
	Портрет		

6 Использование кнопки быстрой видеозаписи

В режиме съёмки нажмите на кнопку , чтобы начать видеозапись. После окончания записи нажмите кнопку  еще раз для остановки записи. Камера сохранит видео и вернется на экран съёмки.

7 Использование кнопки меню

В каждом режиме нажмите кнопку  для входа в "Простое меню". Нажмите кнопки «вверх», «вниз» для перемещения между опциями, затем нажмите кнопку  , чтобы сделать выбор. Выбор  в данном перечне даёт доступ к "Полному меню":

Режиме Съёмки	Режиме Воспроизведения
	
Настройки съёмки	Настройки воспроизведения
	
Общие настройки	Общие настройки
	
Настройки соединения	Настройки соединения
	
Настройки файла	Настройки файла

Üzembe helyezési útmutató

1 Fényképezőgép nézetei

1	Vakulámpa	13	Törlés gomb/Nyíl/gomb (Le)
2	AF segédfény/ Az önkíoldó lámpája	14	Makro gomb/Önkíoldó gomb/ Nyíl/gomb (Balra)
3	Lencse	15	SET gomb
4	Mikrofon	16	Micro USB Port
5	LCD	17	Csukló szíj bújtató
6	Nagyítás gomb	18	Ki / Be gomb
7	Visszajelző	19	Videó gyors rögzítése gomb
8	Visszajátszás gomb	20	Zárkíoldó gomb
9	Menü gomb	21	Fényképezőgép-átlvány foglalatát
10	Mód gomb	22	Hangszóró
11	Disp gomb/Nyíl/gomb (Fel)	23	Akkumulátorfedél
12	Vaku gomb/Nyíl/gomb (Jobbra)		

2 Helyezze be az akkumulátort és a memóriakártyát

- Nyissa fel az akkumulátorfedél.
- Helyezze be az akkumulátort az akkumulátortartó rekeszbe.
- Helyezze be a memóriakártyát a nyílásba.
- Zárja vissza az akkumulátorfedél.

3 Nyelv/dátum/idő/ beállítás

- Nyomja meg az Áram gomb a fényképezőgép bekapcsolásához, amire a nyelv menü jelenik meg. Használja a Fel/Le/Bal/Jobb gombokat a nyelv kiválasztásához, majd a  gombbal erősítse azt meg.
- Használja a Fel/Le/Bal/Jobb gombokat a pontos idő és a dátum megadásához, majd a  gombbal erősítse azt meg.

4 Felvétel készítése

- Tartsa a kamerát biztos kézzel.
- Használja a nagyítás gomb, hogy a teleobjektív vagy a nagyítószojú pozíciót válasszhassa, így nagyíthatja vagy kicsinyítheti a tárgyat.
- Félig nyomja meg a zárkíoldó gombot a témára élesítéshez. Ha a fókuszkeret zöld színűre változik, nyomja le teljesen a zárkíoldó gombot a felvétel elkészítéséhez.

5 A mód gomb használata

A fényképezőgép rendelkezik egy kényelmes Módgombbal, amellyel egyszerűen választhat a különböző üzemmódok között. A rendelkezésre álló üzemmódok a következők:

	Manuális mód		Film mód
	Auto. mód		Panoráma mód
	Rázkódásmentes		Jelenetmód
	Portré		

6 A videó gyors rögzítése gomb használata

Felvételi módban nyomja meg a  gombot a videófelvétel elindításához. A felvétel után újra nyomja le a  gombot a felvétel leállításához. A kamera elmenti a videót és visszatér a felvételi képernyőre.

7 A menü gomb használata

Minden egyes módban , nyomja meg a  gombot az "Egyszerű menü" eléréséhez. Az opciók közti mozgáshoz nyomja meg a Fel/Le gombot, majd a kijelöléshez a  gombot. Ebben a listában a/z  kiválasztásával hozzáférhet a "Teljes menü"-höz:

Felvételi Mód	Visszajátszási Mód
	
Felvételi beállítások	Visszajátszási beállítások
	
Általános beállítások	Általános beállítások
	
Kapcsolati beállítások	Kapcsolati beállítások
	
Fájl beállítások	Fájl beállítások

Guida avvio veloce

1 Vedute della fotocamera

1	Lampada Flash	13	Tasto Elimina/Tasto Freccia (giù)
2	Indicatore Assistenza AF/ Spia Autoscatto	14	Tasto Macro/Tasto Autoscatto/ Tasto Freccia (sinistro)
3	Lente	15	Tasto SET
4	Microfono	16	Porta Micro USB
5	LCD	17	Aggancio Tracolla
6	Pulsante Zoom	18	Tasto Alimentazione
7	Spia indicatore	19	Tasto di Registrazione Rapida Video
8	Tasto Riproduzione	20	Tasto Otturatore
9	Pulsante Menu	21	Innesto Treppiede
10	Pulsante Modalità	22	Altoparlante
11	Tasto Disp/Tasto Freccia (su)	23	Coperchio Vano Batterie
12	Tasto Flash/Tasto Freccia (destro)		

2 Inserire la batteria e la scheda di memoria

- Aprire il coperchio del vano batterie.
- Inserire la batteria nel vano batteria.
- Inserire la scheda di memoria nella fessura.
- Chiudere il coperchio del vano batterie.

3 Impostazione di Lingua/Data/Ora

- Premere il tasto power per accendere la fotocamera, usare i tasti Su/Giù/ Destra/Sinistra per selezionare la lingua, quindi premere il tasto  per confermare.
- Usare di nuovo i tasti Su/Giù/Destra/Sinistra per selezionare la data e l'ora, quindi premere il tasto  per confermare.

4 Fotografare

- Tenere saldamente la fotocamera.
- Utilizzare il pulsante zoom per selezionare le posizioni Tele o Wide, per ingrandire o rimpicciolire il vostro oggetto.
- Eeguire una mezza pressione del tasto otturatore per mettere a fuoco il soggetto. Quando la cornice di fuoco diventa di colore verde, premere completamente il tasto otturatore per acquisire la foto.

5 Utilizzo del pulsante modalità

La fotocamera fornisce un pulsante modalità conveniente che vi permette di passare facilmente tra le modalità differenti. Tutte le modalità disponibili sono elencate come segue:

	Modalità Manuale		Modalità Film
	Modalità Auto		Modalità Panorama
	contro il tremore		Modalità Scenario
	Ritratto		

6 Usare il tasto di registrazione rapida video

In modalità scatto, premere il tasto  per iniziare la registrazione di un video. Dopo che la registrazione è terminata, premere nuovamente il tasto  per interrompere la registrazione. La fotocamera memorizzerà il video e tornerà alla schermata di ripresa.

7 Usare il pulsante menu

In ogni modo , premere il tasto  per accedere al "Menu Facile". Premere il tasto Su/Giù per spostare tra le opzioni, quindi premere il tasto  per fare una selezione. Scelta del  all'interno di questa lista sarà fornire l'accesso al "Menu Completo":

Modalità Scatto	Modalità Riproduzione
	
Configurazione della Ripresa	Impostazioni della riproduzione
	
Impostazioni generali	Impostazioni generali
	
Impostazioni della connessione	Impostazioni della connessione
	
Impostazioni del file	Impostazioni del file

Коротка інструкція

1 Огляд камери

1	Спалах	13	Кнопка видалення / Кнопка "Вниз"
2	Підсвітка автофокуса/ індикатор таймера	14	Кнопка "Макро" / Кнопка "Автоспуск" /Кнопка "Ліворуч"
3	Об'єктив	15	SET Кнопка "Налаштування"
4	Мікрофон	16	Мікро-USB порт
5	LCD	17	Кріплення для ремінця
6	Кнопка трансфокатора	18	Кнопка живлення
7	Індикація стану	19	Кнопка прискореного відеозапису
8	Кнопка перегляду	20	Спускова кнопка затвора
9	Кнопка "Меню"	21	Гніздо штатива
10	Кнопка режиму	22	Гучномовець
11	Кнопка "Дисплей"/ Кнопка "Вгору"	23	Кришка батарейного відсіку
12	Кнопка спалаху/ Кнопка "Праворуч"		